

**Kitzbüheler  
Alpen**

Fieberbrunn - Hochfilzen - St. Jakob in Haus  
St. Ulrich am Pillersee - Waidring



© Helmut Lackner

# Gruppenreisen PillerseeTal

## group catalog

**Tirol**



Bergwinter PillerseeTal

Bergsommer PillerseeTal

[www.pillerseetal.at](http://www.pillerseetal.at)



Unsere Orte stellen sich vor	4
Wandern	6
Radfahren & Mountainbiken	8
Bäder & Seen	10
Jakobskreuz	12
Bergbahnen Waidring Steinplatte	14
Bergbahnen Fieberbrunn	16
Erlebnispark Familienland	18
Wöchentliche Sommerveranstaltungen	19
Ausflugsziele	22
Skigebiete	32
Winterwandern	35
Langlaufen	36
Winter Highlights	38
Anreise	39

Dieses Gruppenhandbuch soll Ihnen die Planung Ihrer Urlaubsreise ins PillerseeTal erleichtern. Gerne bieten wir dabei unsere Hilfe an!

| This group catalogue is intended to make it easier for you to plan your holiday. We are happy to offer our help.



## Herzlich Willkommen im PillerseeTal

Eingebettet zwischen der Steinplatte, den Loferer Steinbergen und mitten in den Kitzbüheler Alpen macht das Tiroler PillerseeTal Lust auf Urlaub. Der smaragdgrüne Pillersee im Herzen des Tales, die traumhaften Aussichtsberge rundherum - das PillerseeTal bietet eine Vielfalt von überraschenden Bergerlebnissen und ist eine Region für echte Genießer! Das PillerseeTal in Tirol verweist wahrlich auf eine legendäre Schneesicherheit, und Wintersportler wissen das zu schätzen. Nicht umsonst wird sie als schneereichste Region Tirols bezeichnet! Schnee bis zum Horizont – und vor allem: Schneehaserl im Handumdrehen ein Osterhase! Egal ob Ski fahren, Langlaufen, Winterwandern oder Schneeschuh wandern im Winter oder Wandern, Bergsteigen, Klettern, Radfahren, Mountainbiken oder Schwimmen im Sommer - in Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee und Waidring gibt es mehr als genug Freizeitmöglichkeiten für Ihren perfekten Urlaub im PillerseeTal in Tirol!

| Nestled among the mountain ranges Steinplatte/ Waidring, the Loferer Steinberge and the Kitzbüheler Alpen, the PillerseeTal creates unforgettable moments in the middle of the nature. Whether skiing, cross-country-skiing, winter hiking and snow shoe hiking in winter or hiking, climbing, cycling, mountainbiking and swimming in summer - in Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee and Waidring there are more than enough of activities for your perfect holiday in PillerseeTal/Tirol!



Tourismusverband PillerseeTal - Kitzbüheler Alpen  
Dorfplatz 1 | A-6391 Fieberbrunn  
Telefon: +43.5354.56304 | E-Mail: [info@pillerseetal.at](mailto:info@pillerseetal.at)  
**[www.pillerseetal.at](http://www.pillerseetal.at)**



Follow us on  
Instagram



Find us on  
Facebook



WATCH US ON  
YouTube



## Fieberbrunn



### Sehenswertes:

- Pfarrkirche Primus & Felizian | church
- Johanneskapelle mit Lourdesgrotte | chapel with grotto
- Wildseeloder-Bergsee | lake Wildseeloder
- Feuerwehrmuseum | fire museum
- Gidi's Genusswerkstatt
- Margarethe-Maultasch-Dorfbrunnen | fountain

## St. Jakob in Haus



### Sehenswertes:

- Geburtshaus des Gasmotorenerfinders Ch. Reithmann  
| birth place of the gas engine inventor Ch. Reithmann
- Pfarrkirche des Hl. Jakobus | church
- Alpenblumenlehrpfad | alpine flower trail
- Jakobskreuz & Bergsee
- Totes-Meer-Salzgrotte im Erlebnispark Familienland  
| Dead Sea salt grotto
- Jakobsweg & Besinnungsweg | meditation path

## Hochfilzen



### Sehenswertes:

- Pfarrkirche Maria Schnee mit Ganzjahreskrippe | church
- Holzbildhauer Horst Mayr | wood sculptor
- Besichtigung der Biathlon- Anlage (nach Voranmeldung)  
| visit the biathlon facility (by appointment)
- Grießener Hochmoor mit Vogelschutzgebiet  
| moor with bird protection area
- Kneippanlage | kneipp facility
- NEU: Biathlon WM Pfad | NEW: walk of biathlon

## St. Ulrich am Pillersee



### Sehenswertes:

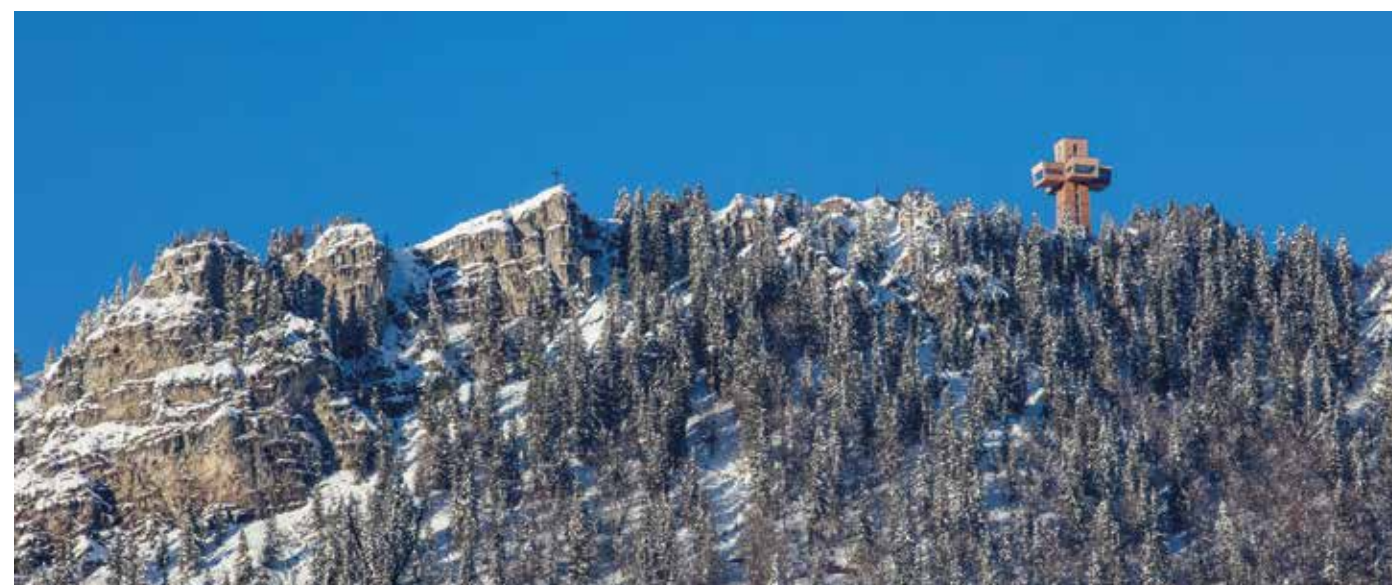
- Weltälteste Latschenölbrennerei (Firma Mack KG)  
| World's oldest pine oil distillery
- Adolari Wallfahrtskirche | pilgrimage church
- Bienenlehrpfad | bee nature trail
- Kneippanlage | kneipp facilities

## Waidring



### Sehenswertes:

- Glockengießerei Lugmair | bell foundry  
älteste Glockengießerei Nordtirols
- Schnapsbrennerei Brandtner & Seibl | distilleries
- Pfarrkirche (spätes Barock-Rokoko) | church
- Triassic Park
- Kneippanlage | kneipp facilities
- NEU: Glockenerlebnisdorf Tirol



© defrancesco





Am besten fragen Sie gleich bei Ihrer Ankunft den Vermieter nach Ihrer kostenlosen Gästekarte, damit diese Ihr ständiger Urlaubsbegleiter wird. Mit der Gästekarte werden viele Eintrittspreise und Benutzungsgebühren im gesamten PillerseeTal für Sie merklich günstiger! Also immer bei sich tragen!

**GRATIS**

- Großes Mobilitätspaket
- Poster vom PillerseeTal
- Postkarten vom PillerseeTal

I Do not hesitate to ask your landlord for your guest card in order to take full advantage of the numerous benefits the moment you arrive. The guest card gives you considerable discounts in the whole of the PillerseeTal. Make sure to always carry it with you!

**I for free**

- Bus and train for free
- poster from the area
- postcards from the area

**Inkludiert in Ihrer Gästekarte****Regionalzüge in den Kitzbüheler Alpen**

Alle Nahverkehrszüge (kein IC, EC und RailJet) auf der Linie zwischen Hochfilzen - Wörgl (Kirchbichl)!

**Benutzung Regionalbus + Postbus**

- innerhalb des PillerseeTales
- bis nach Kitzbühel (Endstation Hammerschmiedstr.)
- bis nach Ellmau (Endstation Auwald)
- bis nach Lofer (Endstation Tourismusverband)

**Park & Ride Anlagen**

Eine Kopie Ihrer Gästekarte sichtbar hinter der Windschutzscheibe platziert gilt als Parkticket bei allen Park & Ride Anlagen der ÖBB zwischen Wörgl (Kirchbichl) und Hochfilzen.

**Mitnahme Fahrräder in Bus & Bahn****Mitnahme von Hunden (Bus & Bahn)**

Hinweis: Maulkorbpflicht!

**Ermäßigt mit Ihrer Gästekarte**

- PillerseeTal Card
- MAYR-Wanderkarte
- Aubad und Saunadorf Fieberbrunn
- Alpensportbad & Kristallsauna St. Ulrich a.P.

**| Included in your guest card****Commuter trains within the Kitzbüheler Alps**

All commuter trains (no IC, EC and RailJet) between Hochfilzen and Wörgl (Kirchbichl)!

**Use of the regional buses**

- within the PillerseeTal
- to Kitzbühel (final station „Hammerschmiedstr.“)
- to Ellmau (final station „Auwald“)
- to Lofer (final station „Tourismusverband“)

**Park & ride facilities**

Place a copy of your guestcard visible behind the windshield - this is your park ticket at all park & ride facilities between Wörgl (Kirchbichl) and Hochfilzen.

**Carriage of bicycles (bus & train)****Carriage of dogs (bus & train)**

Please note: Dogs have to wear muzzles!

**| Discounted rates with your guest card**

| PillerseeTal Card

| MAYR hiking map

| Aubad and sauna village Fieberbrunn

| alpine pool & „Crystal“ Sauna in St. Ulrich am Pillersee

Alle Ermäßigungen und Infos online auf:

[card.pillerseetal.at](http://card.pillerseetal.at)

All bonus partners and more information online:



Ob Steinplatte, Buchensteinwand oder Wildseeloder – hier finden Sie eine faszinierende Wanderlandschaft. In Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee und Waidring müssen Sie nicht unbedingt hochalpin unterwegs sein, Sie können auch kurze Routen erwandern, die dennoch abwechslungsreich sind. Anspruchsvolle Gipfeltouren für ambitionierte Bergsteiger und Wanderer sind ebenso möglich.

- 400 km Wanderwege in allen Schwierigkeitsgraden
- Zahlreiche Themenwanderwege
- Geführte Wanderungen
- Drei Sommerbergbahnen
- Wanderabzeichen
- Begehbare Jakobskreuz

Whether it is the Steinplatte, the Buchensteinwand or the Wildseeloder – in Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee and Waidring you will find an inspiring hiking landscape. In PillerseeTal you don't necessarily have to tackle high alpine routes, you can also hike on the short routes, which still offer plenty of variety. Challenging summit tours for ambitious mountain climbers and hikers are also available.

- 400 km of hiking paths at varying degrees of difficulty
- Themed hikes
- Guided hiking tours with certified mountain guides
- Three summer mountain trams
- Hiking needle
- Accessable cross „Jakobskreuz“

**KAT-Walk - Weitwanderweg**

5 oder 6 Etappen quer durch die Kitzbüheler Alpen!  
76 bzw. 106 km und 4.950 bzw. 6.350 Hm

**KAT-Walk - long distance hiking trail**

5 or 6 stages across the Kitzbühel Alps!  
76 or 106 km, 5.950 or 6.350 altitude difference

**Waiwi - Mehrtagestour**

Mit seinen 3 Tagesetappen plus 1 Variante ist der Waiwi von Waidring zum Wildseeloder eine Mehrtagestour mit besonderen Bergerlebnissen! **50 km & 3.200 Hm**

**WAIWI - long distance hiking trail**

With its 3 day stages plus 1 variant, Waiwi is a multiday hiking tour with special mountain experiences! 50 km and 3.200 m of altitude in rise

**TIPP****Infobroschüre Wandern**

Alle Informationen rund ums Thema Wandern finden Sie zusammengefasst in der Broschüre „Wander-Info & Touren“, welche in allen TVB-Infobüros erhältlich ist!





Über 500 Kilometer Rad- und Mountainbike-Routen durchqueren das PillerseeTal und die Umgebung. Die Region mit ihren Ferienorten Fieberbrunn, St. Jakob in Haus, Hochfilzen, St. Ulrich am Pillersee und Waidring bietet für alle Leistungstypen die passende Route an!

- Vielseitiges Routennetz auf über 500 Kilometern
- 18 ausgezeichnete Mountainbikerouten
- Angebote für Genussradler und E-Biker
- Detailliertes Kartenmaterial vor Ort erhältlich
- Interaktive Bikekarte mit GPS-Download
- Gut ausgestattete Radverleihe und Sportgeschäfte
- Spezielle Unterkünfte für Biker
- KAT-Bike - Bike-Trail durch die Kitzbüheler Alpen
- Umfangreiche Freizeitmöglichkeiten
- Kompetente Bike-Guides

Over 500 kilometres of road bike and mountain bike routes criss-crossing PillerseeTal and the surrounding area. The region, with its holiday towns of Fieberbrunn, St. Jakob in Haus, Hochfilzen, St. Ulrich am Pillersee and Waidring provides a suitable route for all ability levels!

- Variety-packed route network over 500 kilometres
- 18 superb mountainbike tours
- Special offers for leisure riders and E-bikers
- Map for mountain bikers and road riders
- Interactive map with gps-downloads
- Certified and qualified bike hire and sports shops
- Special accommodation for cyclists
- KAT-Bike - bike trail through the Kitzbühel Alps
- Extensive leisure facilities
- Competent bike-guides

## TIPP

### Mountainbike- & Radkarte

Erhältlich in allen TVB-Infobüros oder auf unserem Online Tourenportal [maps.pillerseetal.at/](http://maps.pillerseetal.at/)!



Das PillerseeTal ist im wahrsten Sinne des Wortes (ein) WASSERREICH. Der namensgebende Pillersee ist das smaragdgrüne Herz des Tals. Erfrischend kalt im Sommer, lockt er an heißen Tagen Baderatten an. Und auch im Badeseesee Waidring plantscht man sprichwörtlich in Trinkwasser – purer Luxus, sagen die einen, für uns PillerseeTaler selbstverständlich. Der Lauchsee oberhalb von Fieberbrunn, moorhältig und heilsam, ist ein Paradies zum Entspannen. Wetterunabhängige Badefreuden genießt man im Erlebnis Frei- und Hallenbad „Aubad“ in Fieberbrunn oder im Hallenbad in St. Ulrich am Pillersee.

- Pillersee
- Naturbadeseesee Moorbad Lauchsee
- Badeseesee und Freibad Waidring
- Badeseesee Campingplatz Waidring
- Erlebnisbad Aubad
- Alpensportbad St. Ulrich am Pillersee
- Energiebrunnen Tirol Camp
- Wiesensee
- Wildseeelodersee
- Zahlreiche Kneippanlagen

PillerseeTal is, in the truest sense, (a) KINGDOM OF WATER - numerous indoor and outdoor pools tempt you to have a splash and enjoy a swim. The emerald green Lake Pillersee, which gives the area its name, is situated in the heart of the valley. Refreshingly cool in the summer, it is enticing on hot days. In Waidring swimming lake you get to literally splash around in water which his of drinking quality – pure luxury say some, but for people from PillerseeTal this is just a matter of course. Lauchsee, above Fieberbrunn, which contains moor mud and is healing, providing a paradise for relaxation.

- Lake Pillersee
- Bathing lake Lauchsee
- Bathing lake and outdoor pool Waidring
- Bathing lake at the camp site Waidring
- Indoor- and outdoor pool Aubad
- Indoor pool - St. Ulrich am Pillersee
- Energy fountain Tirol Camp
- Lake Wiesensee
- Lake Wildseeelodersee
- Numerous „Kneipp“ areas





Mitten im PillerseeTal gelegen, ist die Buchensteinwand mit ihren 1.456 m Seehöhe der ideale Ausflugs- und Aussichtsberg. Von Fieberbrunn, St. Jakob in Haus und Hochfilzen über schöne Wanderwege erreichbar, lässt sich der Gipfel aber auch ganz bequem mit der Viersesselbahn Buchensteinwand erreichen! Neben der wundervollen Aussicht und dem Alpenblumenpfad lockt auch das rund 30 Meter hohe Jakobskreuz (das größte begehbare Gipfelkreuz der Welt) zahlreiche Besucher aus Nah und Fern. Und von der Aussichtsplattform am höchsten Punkt des Jakobskreuzes ist man dem Himmel noch ein Stück näher.

| Located in the middle of the PillerseeTal, the Buchensteinwand with its 1,456 meters above sea level is the ideal place for excursions. From Fieberbrunn, St. Jakob in Haus and Hochfilzen accessible on beautiful trails, the summit can also be reached with the chair lift Buchsteinwand!

© Stefan Thaler



Die Buchensteinwand - Bergbahn Pillersee  
Tel. +43.5354.77077  
[www.bergbahn-pillersee.com](http://www.bergbahn-pillersee.com)

St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee, Hochfilzen

Das Hochplateau im Dreiländereck Tirol - Salzburg - Bayern bietet im Sommer traumhafte Wanderwege, tolle Biketouren, anspruchsvolle Klettersteige und Klettertouren. RAUF IN DIE UHRZEIT - eine Reise in eine längst vergangene Welt! Auf Tuchfühlung mit Meeresreptilien und anderen Lebewesen aus einer Zeit vor über 200 Millionen Jahren im Triassic Park!

- Triassic Center
- Triassic Trail
- Aussichtsplattform
- Triassic Beach
- Robinienpark
- Und vieles mehr

| In summer Steinplatte in the Tirol - Salzburg - Bavaria border triangle area provides dreamy hiking trails, fantastic bike tours, challenging via ferrata routes and climbing tours, along with the Triassic Park. No-one will get bored on Waidring's Steinplatte!

- Triassic Center
- Triassic Trail
- Viewing platform
- Triassic Beach
- „Robinienpark“
- And much more



© defrancesco



Bergbahnen Steinplatte Waidring  
Tel. +43.5353.5330-0  
[www.steinplatte.tirol](http://www.steinplatte.tirol)

Drei-Ländereck Tirol-Salzburg-Bayern  
The best hiking area between Tirol and Bavaria





Nicht umsonst wird der Fieberbrunner Hausberg „Alles-Köner-Berg“ genannt: Hat er doch für alles und jeden etwas an der Flanke: Den schönsten Bergsee der Alpen, den Familienhit „Timoks Abenteuer“, den actionreichen Timoks Coaster, den Blumenweg, den Klettersteig „Himmel und Henne“, den digitalen Rundwanderweg „Museum goes wild“ uvm.

It is not for nothing that Fieberbrunn's local mountain is known as the 'all-ability mountain'. It does indeed have something for everyone on its flanks: the loveliest mountain lake in the Alps, „Timoks Abenteuer“, the action-packed Timoks Coaster, the flower trail, via ferrata routes, the digital hiking path „Museum goes wild“ and much more.



Bergbahnen Fieberbrunn  
Tel. +43.5354.56333  
[www.fieberbrunn.com](http://www.fieberbrunn.com)

Alleskönerberg - Wildseeloder  
„The all-rounder mountain“ - Wildseeloder



Ein **abenteuerlicher Erlebnispark Familienland** erwartet Sie in St. Jakob in Haus. Über 40 Attraktionen, Streichelzoo, Indoor Kletterhalle mit Boulderbereich und Trampolinanlage und zur Entspannung eine Salzgrotte - hier kommt bestimmt keine Langeweile auf! Die Attraktionen: Wildwasserbahn Wild Raft, Achterbahn „Big Bang“, Krokodilkarussell, ein Bummelzug durch das gesamte Gelände, Streichelzoo, uvm....

**Indoor Kletterhalle:** Kletterrouten in verschiedenen Schwierigkeitsgraden, Kurse für Kinder und Erwachsene, Slacklines, Trampolinanlage, Boulderbereich und Felsenbar Totes Meer  
**Salzgrotte:** für Erwachsene und Kinder, das einzigartige gesundheitsfördernde Mikroklima hat viele positive Auswirkungen (bei Allergien, Atemwegsproblemne, Stresszuständen)

A **fantastic adventure park** awaits you in St. Jakob in Haus. Over 40 attractions, a petting zoo, indoor climbing hall which has a bouldering area and trampolines, and for your relaxation, a salt water grotto - no-one will get bored here! The attractions: Wild Raft wild water run, „Big Bang“ rollercoaster, crocodile carousel, any amount of slides, swings, an excursion train right through the terrain, petting zoo, and much more ....

**Indoor climbing hall:** climbing routes of various difficulty levels, courses for children and adults, slacklines, trampolines, bouldering area and the ‚Felsenbar‘

**Dead Sea salt water grotto:** for adults and children; this unique health-promoting microclimate has a great deal of positive effects (for allergies, breathing difficulties, stress ...)



Erlebnispark Familienland  
Tel. +43.5354.88333  
[www.familienland.net](http://www.familienland.net)





## Buntes Bergsommer-Opening

[www.bergsommeropening.at](http://www.bergsommeropening.at)



**PillerseeTal Card**  
Bühne frei für Bergerlebnisträume

### Haben Sie schon Ihre PillerseeTal Card?

Die Eintrittskarte zu zahlreichen Angeboten der Region!  
The entry to numerous offers in the region!

- Bergbahnen | mountain railways
- Schwimmbäder, Badeseen | pools, bathing lakes
- Erlebniswelten | adventure worlds
- Minigolf | mini-golf
- Kinderprogramm | children programme
- uvm. | and much more

Alle Informationen online unter  
[www.kitzbueheler-alpen.com/pital/card](http://www.kitzbueheler-alpen.com/pital/card)

**HERBSTAKTION FÜR KINDER:** Gratis Kinder PillerseeTal Card ab Mitte September!

**TIP:** Free children's PillerseeTal Card from mid-September!



**MONTAG** | MONDAY

### Spiele- und Erlebnisnacht | Waidring

Der Montag steht in Waidring unter dem Motto: Spiel und Spaß für Groß und Klein! Viele Spiele, Kinderschminken eine tolle Hüpfburg. Für das leibliche Wohl ist besten gesorgt.

| On Monday evenings, Waidring transforms into a centre of fun - countless attractions and games are waiting for young and old!

**DIENSTAG** | TUESDAY

### Fieberbrunner Bummelnacht | Fieberbrunn

Der wöchentliche Treff für Gäste und Einheimische, für Kinder und Erwachsene. Ein Loungebereich, ein hochwertiges Musikprogramm, Bereiche für Kinder und Jugendliche sowie die Kulinarik kommen an diesem Abend nicht zu kurz.

| The Fieberbrunner Bummelnacht invites all ages to enjoy numerous attractions in the center of Fieberbrunn. Detailed program will follow as soon as possible.

**MITTWOCH** | WEDNESDAY

### Seeleuchten am Pillersee | St. Ulrich am Pillersee

Romantik pur ist angesagt, wenn am Pillersee jeweils am Mittwoch traditionelle Musik und Gesang erklingen. Mit Schuhplattlereinlagen, Weisenbläser und abschließendem Feuerwerk.

| It's time for pure romance - on Wednesdays you can enjoy a wonderful evening at the lake Pillersee („Schuhplattler“, „Weisenbläser“ and fireworks).



**NEU:** Kostenloser Regiobus zum Seeleuchten und retour!  
Fahrplan in den TVB-Infobüros erhältlich.

**NEW:** Free use of the Regiobus to the event and back!  
Timetable available in all tourist offices.

**FREITAG** | FRIDAY

### Markttag | PillerseeTal

Die Markttag im PillerseeTal mit ihrem bunten Sortiment (Lebensmitteln aus eigener Produktion wie Brot und Käse bis hin zu Wellnessprodukten und Kunstgewerbe) ziehen viele Besucher aus dem PillerseeTal und der Umgebung an und bieten ein nettes Zusammentreffen von Gästen und Einheimischen.

| Homemade products like bread and cheese, as well as wellness products and arts and crafts are offered at the market.

**DIENSTAG - FREITAG**  
TUESDAY - FRIDAY

### Musik am Berg | PillerseeTal

Traditionelle Schmanckerl und Live-Musik auf verschiedenen Hütten im Tal. Genießen Sie traditionelle Volksmusik und echte Tiroler Küche mitten in unserer wunderschönen Gebirgslandschaft.

| With the motto „Musik am Berg“ mountain huts have joined to organize an event on the mountains. Real folk music and regional delicacies await you. The event will take place in all weather conditions - free admission!





**GLOCKENDORF  
TIROL**

**BIATHLON**  
WM-PFAD HOCHFILZEN

### Waidring - das Glockenerlebnisdorf in Tirol

Das Glockengießen hat in Waidring eine lange Tradition. Noch heute werden in der kleinen Gemeinde am Fuß der markanten Steinplatte die Glocken in feinsten Handarbeit hergestellt. Von der Erstellung der Sandform, dem Gießen selbst bis hin zur Feinarbeit lernen Besucher zunächst in der Theorie und anschließend auch in der Praxis. Die selbst gegossene Glocke kann als Souvenir auch mit nach Hause genommen werden.

**Erlebnispfad** | Das Biatron am Parkplatz der Bergbahnen Waidring/Steinplatte beherbergt die Glockenausstellung und ist zugleich Ausgangspunkt für den Glockenerlebnispfad. Dieser führt entlang des Grünwaldweges vorbei am Hotel Sendlhof und Hotel Waidringerhof zum historischen Glockengießerhaus Lugmair und über die Volksschule und dem Kirchplatz zum Dorfbrunnen. Auf verschiedenen Stationen werden die Geschichte des Glockengießens, die Besonderheiten der Waidringer Glockengießereien und allerlei interessante Anekdoten erzählt.

**Ausstellung** | Im Biatron können nicht nur großartige Glocken bewundert werden. Hier erfährt man auf eindrucksvolle Art auch vieles über den Zweck, den Glocken speziell im Alpenraum hatten, welche Bräuche sich daraus entwickelt haben und warum in Waidring noch zwei der vier in Tirol beheimateten Glockengießereien ansässig sind.

[www.glockendorf.tirol](http://www.glockendorf.tirol)

#### | „Glockenerlebnisdorf Waidring“

Newly built trail with interesting facts about the long tradition of bell casting in Waidring. Bells exhibition, self-poured bells and a adventure trail invite to join.

### Biathlon WM-Pfad in Hochfilzen

Auf die Spuren der weltbesten Biathleten kann man sich beim neu errichteten Biathlon WM-Pfad quer durch Hochfilzen begeben. Auf 16 Stationen und gesamt 15 Kilometern erfährt man Wissenswertes über den Biathlonsport und kann sein Geschick unter Beweis stellen.

**Rätsel-Rallye** | Lösen Sie das Rätsel bei jeder Station via QR-Code und holen Sie sich Ihre WM-Medaille in der Gemeinde Hochfilzen bzw. im TVB-Infobüro ab - ein Spaß für Jung und Alt!

**Wöchentlich geführte Radtour** auf dem Biathlon WM Pfad inkl. Stadionbesichtigung und Übungsschießen.

[www.biathlon-wm-pfad.at](http://www.biathlon-wm-pfad.at)

#### | Walk of biathlon Hochfilzen

Newly built trail with interesting facts about the biathlon sport and numerous stations to participate.

**Riddle Rally** | Solve the riddle at each station via QR code and get your World Cup medal in the municipal office or tourist office!

**Weekly guided bike** tour on the „walk of biathlon“ including stadium tour and practice shooting.



## Magischer Advent im PillerseeTal

Jeweils am 2. und 3. Adventwochenende

Traditionelle Weihnachtskulinarik & Handwerk | Regionale Künstler & Musiker | Weisenbläser und Anklöpfler | Weihnachtliches Kinderprogramm | Streichelzoo

[www.kitzbueheler-alpen.com/advent](http://www.kitzbueheler-alpen.com/advent)







### 1 Wallfahrtskirche St. Adolari | St. Ulrich am Pillersee

Am Nordende des Pillersees steht auf einem vorspringenden Hügel die zweitälteste gotische Kirche Tirols, die Wallfahrtskirche St. Adolari. Bereits 1401 wird eine Kapelle zum St. Adelger erwähnt und ab 1407 ist ein urkundlicher Nachweis vorhanden. Der Hl. Adolari ist als Viehpatron Segen spendend über Landschaft und Herde dargestellt. Der alte kirchliche Brauch „Mit dem Kreuz nach St. Adolari gehen“ ist bis heute erhalten geblieben.

| The gothic Pilgrimage church St. Adolari is lovely situated on a projecting hillock on the northern lake side of the Pillersee. Late gothic wall and vault paintings may originate from the year 1440. St. Adolari is shown as the patron for livestock, giving his blessing to the landscape and the herd. The old custom „Going to St. Adolarie with the cross“ is existing until today.

### 2 Gidi's Genusswerkstatt | Fieberbrunn

[www.g-schnaps.at](http://www.g-schnaps.at)

Fleiß, Hingabe und viel Wissen um das Kulturgut Schnaps haben die Tiroler Brenner weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt gemacht. Die Tiroler Schnapsroute bietet die einzigartige Möglichkeit, hinter die Kulissen der heimischen Brennereien zu schauen. Sie erfahren die Geheimnisse der Destillierkunst aus erster Hand und können über die Köstlichkeiten mit dem Edelbrandsommelier Gidi Treffer höchstpersönlich philosophieren.

[www.g-schnaps.at](http://www.g-schnaps.at)

| Effort, commitment and a lot of knowledge concerning the cultural heritage, increased the awareness of Tyrolean distillers far beyond the country. The Tyrolean Schnapps route offers a unique possibility to look behind the scenes of local distilleries. Learn about the secrets of Schnapps distilling from first hand - enjoy the culinary delights and discuss the delicacies personally with the Schnapps distiller Gidi Treffer.

### 3 Glockengießerei Lugmair | Waidring

[www.glockengiesser.com](http://www.glockengiesser.com)

Beim Schaugießen werden Sie hautnah erleben, spüren und riechen, dass es durchaus auch heiß werden kann. Von der Erstellung der Sandform, dem Gießen selbst bis hin zur Feinarbeit lernen Besucher zunächst in der Theorie und anschließend auch in der Praxis. Die selbst gegossene Glocke kann als Souvenir auch mit nach Hause genommen werden.

| During the show casting you will experience very closely, feel and smell that it can become quite also hot. From the creation of the sand mould and the casting itself to the precision work, visitors learn first in theory and then in practice. The self-cast bell can also be taken home as a souvenir.

### 4 Feuerwehrmuseum | Fieberbrunn

[www.feuerwehr-fieberbrunn.at/museum.html](http://www.feuerwehr-fieberbrunn.at/museum.html)

Feuerwehrmuseum im Zeughaus Fieberbrunn in der Spielbergstraße. Allerlei Wissenwertes zur Geschichte der Feuerwehr in Fieberbrunn, älteste Pumpe aus dem Jahr 1780, Oldtimer Mercedes, BJ 1943, alte Ortsansichten, Besichtigung Feuerwehrhaus.

| At the „Zeughaus“ in Fieberbrunn (Spielbergstraße) it's possible to look behind the practice of the fire brigade and it's history: a water pump of the year 1780, a historical fire engine and many more interesting things.

### 5 Latschenölbrennerei MACK | St. Ulrich am Pillersee

[www.macknatur.at](http://www.macknatur.at)

Seit über 150 Jahren verarbeitet die Firma Mack Latschenkiefern, Edeltannen und Arnika zu hochwertigen Naturmitteln, Schönheits- und Fitnesspräparaten. Erleben Sie eine fachkundige Führung durch die Latschenöl-Brennerei sowie das Brennerei-Museum mit historischen Schätzen. Ein Kurzfilm informiert zusätzlich über die Latschenenernte, Rohstoffgewinnung und Herstellung der wohltuenden Produkte aus Kräutern und Pflanzen des Tiroler Hochgebirges.

| For over 150 years the ethereal oils from the slippers, firs, rosemary sheets etc are distilled here, which are the components of the known and estimated nature preparations of the Firma JOSEF MACK KG. Visitors can inform themselves by video film, daily guidances by the production enterprise and friendly and qualified discussion in the sales kiosk and convince of the quality of the products.

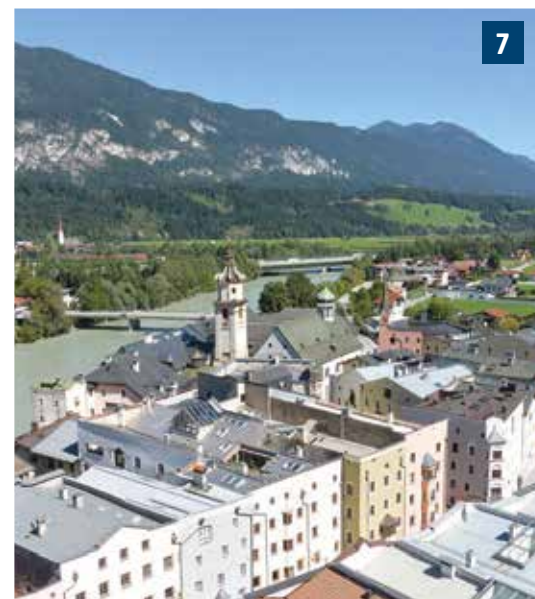




6



8



7



9



10

### 6 Schaukäserei „Wilder Käser“ | Kirchdorf in Tirol

[www.wilder-kaeser.at](http://www.wilder-kaeser.at)

Die ganze Kraft und Reinheit der Bergwelt stecken in den vielfach prämierten Käsespezialitäten vom Wilden Käser. Wie sein köstlich-würziger Tiroler Alpen-Weichkäse „kleiner Stinker“ und sein köstlich-milder Berg-Camembert „großer Stinker“ entstehen, riechen und schmecken erfahren Sie in der Tiroler Schaukäserei Wilder Käser am Fuße des Wilden Kaisers. Genießen Sie im 500 Jahre alten Bauernhaus beste Tiroler Produkte.

| Taste some of the best cheese Tirol has to offer! The multi-award winning cheesemakers at Wilder Käser produce delicious artisan cheeses, including the “Kleiner Stinker” (Little Stinker), a hearty Tirolean soft cheese, and “Großer Stinker” (Big Stinker), a mild-tasting Camembert-type cheese. Visit the Wilder Käser at the foot of the Wilder Kaiser to learn about the cheesemaking process and sample some of Tirol’s finest handcrafted artisan cheeses in a 500-year old farmhouse.

### 7 Rattenberg

[www.rattenberg.at](http://www.rattenberg.at)

Rattenberg ist mit knapp 10 ha Fläche die kleinste Stadt Österreichs. Das Städtchen ist weitem als Glasstadt bekannt. Beim Bummeln durch die mittelalterliche Fußgängerzone werden Sie zahlreiche reizvolle Details an den sorgfältig restaurierten mittelalterlichen Bürgerhäusern entdecken. Nicht zu übersehen sind auch die vielen glasveredelnden Betriebe, durch welche Rattenberg Bekanntheit als Glasstadt erlangte.

| Rattenberg, covering an area of around 10 ha, is Austria's smallest town. The little town is renowned far and wide as the glass city. While strolling through the medieval pedestrianised zone you will discover the many delightful details on the carefully restored medieval town houses. Don't miss the many glass refining businesses which have made Rattenberg well-known for being the glass city.

### 8 Bauernhofmuseum | Kramsach

[www.museum-tb.at](http://www.museum-tb.at)

Das größte Freilichtmuseum Tirols beherbergt uralte Höfe, die abgetragen und hier originalgetreu wieder aufgebaut wurden. Verschaffen Sie sich einen Überblick über die unterschiedlichen Tiroler Bauernhöfe und das Leben der Bauern in den letzten Jahrhunderten.

| Tyrol's largest open-air museum houses ancient courtyards that have been demolished and rebuilt true to the original. Get an overview of the different Tyrolean farms and the life of the farmers in the last centuries.

### 9 Kufstein

[www.kufstein.at](http://www.kufstein.at)

Der Charme und der Reiz dieser Stadt liegen in vielen belebenden Gegensätzen. Jahrhundertalte Kultur wetteifert mit beeindruckender Natur. Mittelpunkt und Wahrzeichen der Stadt ist die Festung von Kufstein, welche auf einer Anhöhe über der Stadt thront. Doch nicht nur die Festung, sondern viele andere historische Bauten und Denkmäler prägen das Stadtbild.

| The charm and appeal of this town lies in the many refreshing contrasts. Centuries-old culture competes with the impressive natural surroundings. The hub and symbol of the city is Kufstein fortress, which sits enthroned on a hill above the city. Yet it is not just the fortress, many other buildings and monuments characterise the cityscape.

### 10 Salzburg

[www.salzburg.info](http://www.salzburg.info)

Salzburg ist die Weltstadt in Kleinformat und liegt in der Nähe zu den Kitzbüheler Alpen in Tirol. Mozart und „The Sound of Music“ hat Salzburg weltberühmt gemacht. Die Silhouette von Festung, Dom und Kirchtürmen der bezaubernden Barockstadt am Nordrand der Alpen machen die Stadt unverkennbar.

| Salzburg is a cosmopolitan city with a small format and is located close to the Kitzbüheler Alpen in Tyrol. Mozart and „The Sound of Music“ have made Salzburg world famous. The silhouette of the fortress, cathedral and church steeples of this enchanting Baroque city on the northern edge of the Alps make the city unmistakable.





11



15



12

16



13



14

### 11 Swarovski Kristallwelten | Wattens

<https://kristallwelten.swarovski.com>

Die Swarovski Kristallwelten des österreichischen Künstlers André Heller bergen eine einzigartige Geheimniswelt voller Wunder und phantastischer Spiele rund um den edlen Stein - das Kristall. Durch den Mund eines steinernen Riesen gelangen Sie in das Innere, wo sich Ihnen ein unvergleichliches Klang- und Lichtelebnis bietet.

| Austrian artist André Heller's Swarovski Crystal Worlds create a world of secrecy and fantasy all around the subject of this precious stone - the crystal! Through the mouth of a stony giant, the inner world, with a unique light and sound show, awaits you .

### 12 Großglockner Hochalpenstraße

[www.grossglockner.at](http://www.grossglockner.at)

Die Hochalpenstraße führt durch eine der großartigsten Naturlandschaften der Erde – den Nationalpark Hohe Tauern. Hier legen Sie auf wenigen Kilometern eine Weltreise zurück. Alle Klima- und Vegetationszonen zwischen Österreich und der Arktis werden durchgemessen: Wiesen, Wälder, Almböden, Fels und Eis. Am Ende stehen Sie vor dem höchsten Berg Österreichs, dem Großglockner (3.798 m). Genießen Sie auf der Franz-Josefs-Höhe das eindrucksvolle Panorama mit herrlichem Rundblick.

| The „Großglockner Hochalpenstraße“ leads through one of the most magnificent natural landscapes on earth - the Hohe Tauern National Park. At the end you stand in front of Austria's highest mountain, the Großglockner (3,798 m). On the Franz-Josefs-Höhe you can enjoy the impressive panorama with a wonderful panoramic view.

### 13 Schaubergwerk & Museum | Leogang

[www.schaubergwerk-leogang.com](http://www.schaubergwerk-leogang.com)

Auf den Spuren der alten Bergmänner besichtigen Sie die handgeschrämmten Stollen und lernen die historischen Methoden des Erzabbaues (Silber-, Quecksilber- Kupfer-, Blei-, Nickel- und Kobaltbergbau) kennen. Gut geschulte Führer zeigen Ihnen die weitverzweigten Stollensysteme und die schwierige und gefährliche Arbeit der Bergknappen.

| In the most show mines you will be carried by a railroad while your tour – not here in Leogang! You walk yourself through the narrow galleries, from time to time ducked and in single file. Because of the puristic and nearly unmodified visitor zone you will be able to imagine the work at the time.

### 14 Schloss Tratzberg | Jenbach

[www.schloss-tratzberg.at](http://www.schloss-tratzberg.at)

Der Juwel unter den Schlössern Österreichs liegt 1500 hoch über dem Inntal, und diente schon Kaiser Maximilian I. als Jagdschloss.

| Built in 1500, Tratzberg Castle is one of Austria's architectural jewels. Overlooking the Inn Valley it served Emperor Maximilian I. and the Fugger family as a hunting retreat.

### 15 Königssee | Naturerlebnis im Nationalpark Berchtesgaden

[www.berchtesgaden.de/koenigssee](http://www.berchtesgaden.de/koenigssee)

Umrahmt von seinen riesigen Felswänden ist der smaragdgrüne See bei Berchtesgaden Hauptanziehungspunkt des Berchtesgadener Landes. Entstanden ist er in einer bereits vor der Eiszeit gebildeten Senke, die dann durch mächtige Eisströme noch weiter vertieft wurde. Als der Gletscher zurück ging, sammelte sich im Tal das Schmelzwasser. Sehenswert ist auch das ehemalige königliche Jagdschloss und die Kirche St. Bartholomä aus dem Jahre 1134. Ausgangspunkt für die Wanderung zur Eiskapelle - einem Eisgewölbe, das auch im Sommer nicht taut.

| Surrounded by its huge rock faces, the emerald green lake near Berchtesgaden is the main attraction of the Berchtesgadener Land. Worth seeing is also the former royal hunting lodge and the church St. Bartholomä from 1134.

### 16 Kalchhofgut | Unken

[www.kalchhofgut.at](http://www.kalchhofgut.at)

Das Kalchhofgut Unken ist ein Pinzgauer Einhof aus dem 16. Jahrhundert und ist von Ende April bis Anfang Oktober jeden Freitag geöffnet. Das Kalchhofgut steht unter Denkmalschutz. Interessante Sonderausstellungen rund um Brauchtum, Tradition und Kultur finden jährlich statt.

| The Kalchhofgut Unken is a 16th century Pinzgauer farm open every Friday from the end of April to the beginning of October. Interesting special exhibitions about customs, tradition and culture take place every year.



# BÜHNE FREI für abfahren und loslassen.

BERGERLEBNISTRÄUME PILLERSEETAL

© de francesco



Der Winter im PillerseeTal macht so richtig Spaß. Viel Schnee, eine traumhafte Winterlandschaft und ein großes Freizeitangebot für Familien und aktive Genuss-Urlauber zeichnen die Orte Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee und Waidring aus. Erkunden Sie das vielfältige Angebot des PillerseeTals für Ihren perfekten Winterurlaub in Tirol. Hier finden Sie Infos zu den Angeboten für Skifahrer und Langläufer, sowie die Wintersportmöglichkeiten abseits von Piste und Loipe.

Winter in the PillerseeTal really is great fun. Lots of snow, a dreamy winter landscape and a wide range of activities for families and fun are on offer - it is holiday-makers that make the towns of Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee and Waidring. Discover the versatile range on offer in the PillerseeTal for your perfect winter holiday in Tirol. Information about the offer for skiers, cross-country skiers and activities away from the pistes is available right here.

## SKIGEBIETE | SKI AREAS

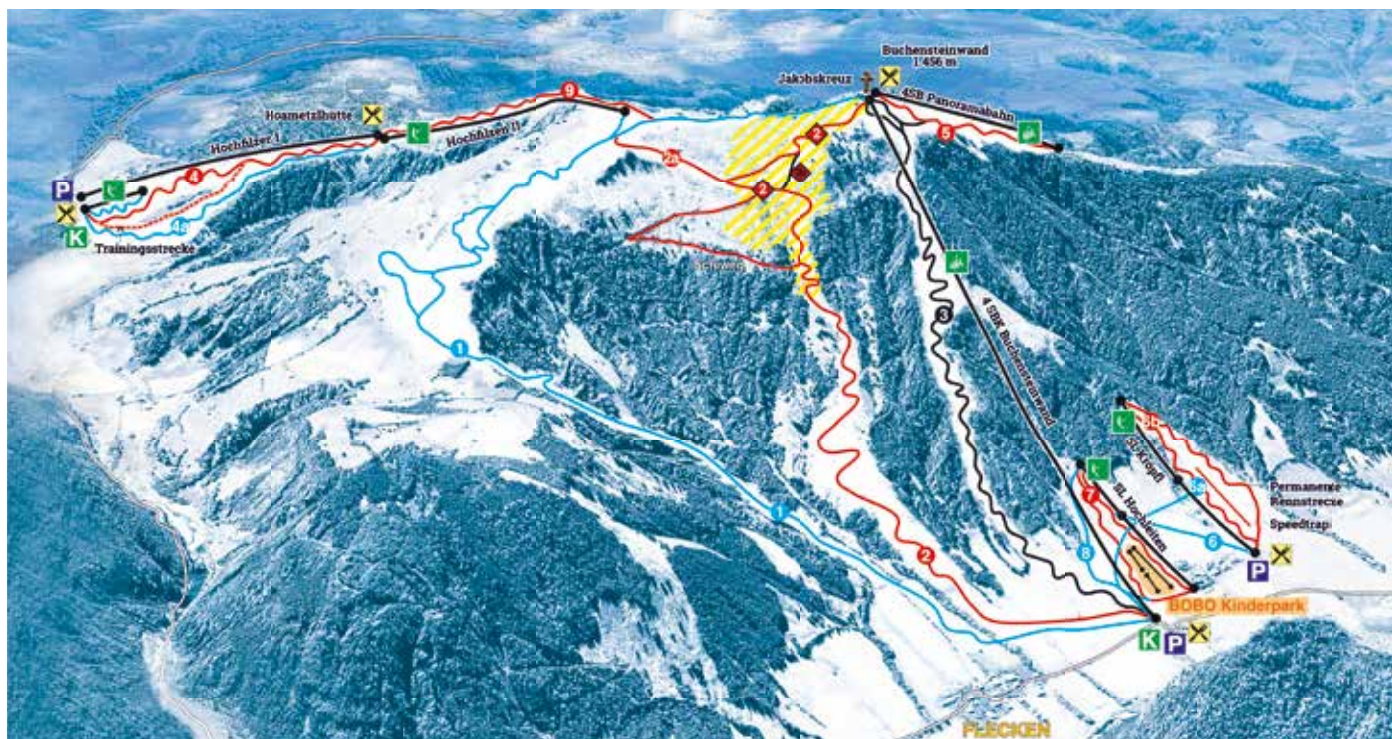


270 Abfahrtskilometer | 70 Liftanlagen | 60 Hütten  
270 km of slopes | 70 lifts | 60 huts

Bergbahnen Fieberbrunn, Tel. +43.5354.56333  
[www.saalbach.com](http://www.saalbach.com)

Österreichs lässigstes Skigebiet  
Austria's coolest ski resort





22 Abfahrtskilometer | 8 Liftanlagen | 5 Hütten  
22 km of slopes | 8 lifts | 5 huts

Genusskifahren auf dem schönsten Aussichtsberg im PillerseeTal

Bergbahn Pillersee, Tel. +43.5354.77077  
[www.bergbahn-pillersee.com](http://www.bergbahn-pillersee.com)

Skiing with pleasure on the most beautiful panoramic mountain in the PillerseeTal



42 Pistenkilometer | 13 Liftanlagen | 9 Hütten  
42 km of slopes | 13 lifts | 9 huts

Drei-Länder-Höhenskiparadies  
Skiing paradise at the highest level

Bergbahnen Steinplatte Waidring, Tel. +43.5353.5330  
[www.steinplatte.tirol](http://www.steinplatte.tirol)



## LANGLAUFEN

Ein Langlauf Urlaub im PillerseeTal bedeutet ein Sport- und Naturerlebnis der Extraklasse. Die unbeschreibliche Bergkulisse umgibt Sie beim Erforschen des rund 100 km großen Loipennetzes in Tirol. Das „Schneeloch“ der Kitzbüheler Alpen, wie das PillerseeTal auch genannt wird, besticht durch sein perfekt präpariertes Langlauf-Loipennetz mit verschiedenen Strecken in unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden. Egal ob Klassisch- oder Skatingstil, Anfänger oder Profi, hier kommt jeder Langläufer auf seine Kosten. Nicht umsonst zählt das PillerseeTal zu einer der TOP Langlauf Adressen in Österreich und zur schneereichsten Region Tirols!

- 100 km Loipennetz für Skater und Klassischen Langlauf
- Täglich frisch präparierte Pisten
- Schneesicher - schneereichste Region Tirols
- Beleuchtete Nachtloipen
- Auf den Spuren des Weltmeisters Dominik Landertinger
- GPX-Download, Höhenprofile, Beschreibungen auf der interaktiven Karte

## CROSS-COUNTRY SKIING

A cross-country skiing holiday in PillerseeTal denotes a very special sporty experience and an adventure in the natural surroundings. The indescribable mountain backdrop surrounds you as you investigate the loveliest slope network in Tirol. The „snowy refuge“ of the Kitzbüheler Alpen, as PillerseeTal is also known, stands out thanks to its perfectly prepared cross-country slope network, which has a variety of routes in different difficulty levels. Whether classic or skating style, beginner or pro, everyone is very well catered for here. It is not for nothing that PillerseeTal is one of the top cross-country venues in Austria.

- 100 km Loipennetz für Skater und Klassischen Langlauf
- Täglich frisch präparierte Pisten
- Schneesicher - schneereichste Region Tirols
- Beleuchtete Nachtloipen
- Auf den Spuren des Weltmeisters Dominik Landertinger
- GPX-Download, Höhenprofile, Beschreibungen auf der interaktiven Karte

### TIPP

#### Schnupper-Biathlon

Testen Sie die Kombination aus Schießen und Langlauf beim Gästebiathlon im PillerseeTal!

#### TIP: Biathlon for everyone

Follow the in the tracks of world-class biathletes and prove your marksmanship on the shooting range!





Auf ca. 100 km präparierten Winterwanderwegen kann es auch der Nicht-Skifahrer oder der Gelegenheitswanderer gut aushalten. Unzählige Wege führen zu den schönsten Winkeln des PillerseeTals, durch Wald und Feld vorbei an Höfen, Weilern und Bächen. Am Ende vieler Wege erwartet Sie die warme Stube eines gemütlichen Gasthofs oder einer Jausenstation. Genießen Sie romantische Stunden in Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee und Waidring, während dicke Schneeflocken die Landschaft der Kitzbüheler Alpen verzaubern.

On around 100 km of prepared winter hiking trails non-skiers and occasional hikers are very well catered for. Countless routes take you to the loveliest nooks in PillerseeTal through woodlands and across fields, past farms, hamlets and streams. At the end of many of the routes a warm snug in a cosy alpine inn or snack station awaits. Enjoy a romantic time in Fieberbrunn, Hochfilzen, St. Jakob in Haus, St. Ulrich am Pillersee and Waidring, as thick snowflakes make for an enchanting landscape.

### Winter-Genuss-Momente

Geführte Fackelwanderung mit gemeinsamen Abendessen zu auserwählten Hütten in der Region

#### TIP: Winter moments of pleasure

Guided torchlight hike with common dinner at selected huts in the region



## DEZEMBER | December

### BMW IBU Biathlon Weltcup | Hochfilzen

In den Wintermonaten hat man im PillerseeTal (fast) nur Biathlon im Kopf. Kein Wunder, denn vieles dreht sich hier um diesen angesehenen Sport! Jedes Jahr im Dezember findet in Hochfilzen der Biathlon-Weltcup statt. Atemberaubende Stimmung und spannende Wettkämpfe sind garantiert.

In the winter months, PillerseeTal is (almost) solely about Biathlon – it's no wonder, since everything here revolves around this prestigious sport! Each year in December the Biathlon World Cup takes place in Hochfilzen.

### Magischer Advent | St. Ulrich am Pillersee

Zwischen dem zweiten und dem dritten Adventwochenende soll die Vorfriede auf Weihnachten ganz besonders versüßt werden. Ein Christkindldorf am See, umgeben von Wasser, Wald und Wiesen lädt Groß und Klein zum Verweilen ein. Kunst- und Kulturbegeisterte besuchen die Weihnacht in Adolari, mit weihnachtlichem Schauspiel und Konzerten.

The nights are getting longer, the snowflakes fall gently on the fields and Christmas is not far away! In the midst of the wonderful winter landscape and the snow-covered peaks, the best time of the year is traditionally sweetened in December with home-made biscuits, hot mulled wine and delicious roasted almonds.

## JÄNNER | January

### Schlittenhundecamp & Rennen | St. Ulrich am Pillersee

Schlittenhunde aus ganz Europa können im großen Schlittenhundecamp gestreichelt, erforscht und „erlebt“ werden. Wilde Rennen durch eine tief verschneite Landschaft, Lagerfeuerromantik wie bei den Eskimos, Iglus bauen und natürlich Hunde, Hunde, Hunde ...

Huskies from whole Europe can be stroked in the big husky camp. races each of the guests will be able to experience the last adventure of the sports world very closely: wild runnings through a deeply snow-covered landscape, campfire romanticism like with the Eskimos, igloos build and naturally dog's sleighs go for everyone.

## MÄRZ | March

### Freeride World Tour | Fieberbrunn

Fieberbrunn ist jährlich Zentrum der internationalen Freeride-Szene und einziger Stopp der Freeride Königsklasse, der „Freeride World Tour“ in Österreich und Deutschland. Die weltbesten Freerider liefern sich am Wildseeloder spannende Wettkämpfe.

Fieberbrunn in the PillerseeTal is once again the meeting point of the international freeride scene and the only stop of the freeride premier class, the „Freeride World Tour“ in Austria and Germany.

### White Pearl Mountain Days | Fieberbrunn

Pulverschnee, Sonnenschein, coole Sounds und kulinarische Highlights im Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn.

The Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn, the coolest ski resort in the alps offers a holiday feeling, cool sounds and culinary highlights!





#### Von Deutschland kommend

- Ab dem Autobahnkreuz „München Süd“
- A8 in Richtung Salzburg
- Wechseln Sie am Autobahndreieck (56) Inntal/101 von der A8 auf die A93 in Richtung Innsbruck/Kufstein.
- Folgen Sie der A93 auf die A12.
- Verlassen Sie die A12 an der Anschlussstelle (17) Wörgl Ost in Richtung St. Johann in Tirol, fahren Sie auf die Lofererstraße (B178) und folgen Sie dieser bis St. Johann in Tirol.
- Von hier entweder weiter auf der B178 in das PillerseeTal/Waidring oder auf die B164 ins PillerseeTal/Fieberbrunn wechseln.

#### Von Salzburg kommend

- Anreise ab Salzburg
- Fahren Sie auf der A1 oder der A10 bis zur Ausfahrt „Salzburg West“, oder über die österreichisch-deutsche Grenze auf der A8 bis zur Ausfahrt „Bad Reichenhall“
- Folgen Sie der B178 Richtung Lofer und Innsbruck.
- In Waidring links ins PillerseeTal abzweigen!

#### Von Innsbruck kommend

- Brennerautobahn bis Innsbruck
- Bei Innsbruck fahren Sie auf der A12 Richtung Salzburg/Deutschland.
- Verlassen Sie die A12 an der Anschlussstelle (17) Wörgl Ost in Richtung St. Johann i.T., fahren Sie auf die Lofererstraße (B178) und folgen Sie dieser bis St. Johann in Tirol.
- Von hier entweder weiter auf der B178 in das PillerseeTal/Waidring oder auf die B164 ins PillerseeTal/Fieberbrunn wechseln.

#### Travelling from Germany

- From the „München Süd“ motorway junction
- A8 to Salzburg. Follow the A8 for around 56 kilometres
- At the motorway junction (56) Inntal/101, swap from the A8 the A93 heading for I, Innsbruck, A93, Kufstein, Brenner. Follow the A93 for around 25 kilometres
- You have reached Austria.
- Change from the A93 to the A12
- Leave the A12 at the interchange (17) Wörgl Ost, heading for St. Johann in Tirol, Brixental, Wörgl-Ost and proceed on Lofererstraße (B171). Follow the road for around four kilometres.
- Follow the B178 to St. Johann in Tirol. Take the turn at the B164 to Fieberbrunn, or the B178 to Waidring. You've reached your destination!

#### Travelling from Salzburg

- Proceed on the A1 or on the A10 to the „Salzburg West“ exit, or via the Austrian-German border at the A8 to the „Bad Reichenhall“ exit
- Follow the 178 via Lofer, or take the 21 (GER) to Lofer
- In Waidring take a left turn to get to the PillerseeTal!

#### Travelling from Innsbruck

- Brennerautobahn to Innsbruck
- At Innsbruck take the A12 to Salzburg/Germany
- Leave the A12 at the interchange (17) Wörgl Ost, proceed to St. Johann i.T., Brixental, Wörgl-Ost and on Lofererstraße (B171). Keep on this road for around 4 kilometres
- Follow the B178 to St. Johann in Tirol. Take a left turn on the B164 to Fieberbrunn or take the B178 to Waidring. You have arrived at your destination!

## Auszug der Österreichischen Hotelvertragsbedingungen

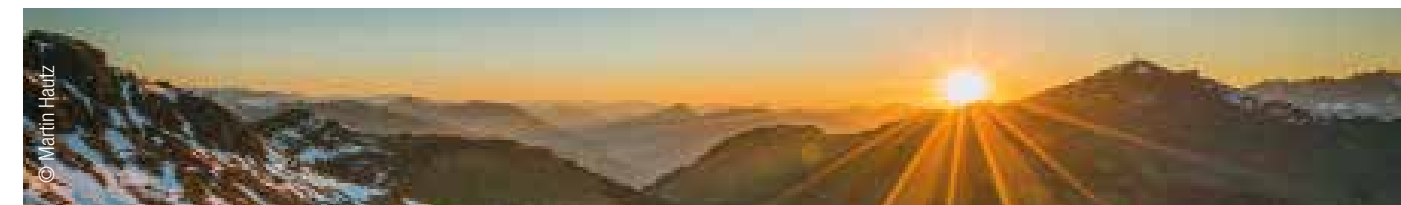
### Rücktritt vom Beherbergungsvertrag

(1) Bis spätestens drei Monate vor dem vereinbarten Ankunftstag des Gastes kann der Beherbergungsvertrag ohne Entrichtung einer Stornogebühr von beiden Vertragspartnern durch einseitige Erklärung aufgelöst werden. Die Stornierklärung muss bis spätestens drei Monate vor dem vereinbarten Ankunftstag des Gastes in Händen des Vertragspartners sein.

(2) Bis spätestens einen Monat vor dem vereinbarten Ankunftstag des Gastes kann der Beherbergungsvertrag von beiden Vertragspartnern durch einseitige Erklärung aufgelöst werden, es ist jedoch eine Stornogebühr im Ausmaß von 40 % vom gesamten Arrangementspreis zu bezahlen. Die Stornierklärung muss bis spätestens einen Monat vor dem vereinbarten Ankunftstag des Gastes in den Händen des Vertragspartners sein. Bis 1 Woche vor dem Ankunftstag sind 70 % vom gesamten Arrangementspreis zu bezahlen. In der letzten Woche vor dem Ankunftstag sind 90 % vom gesamten Arrangementspreis zu bezahlen.

(3) Der Beherberger hat das Recht, für den Fall, dass der Gast bis 18 Uhr des vereinbarten Tages nicht erscheint, vom Vertrag zurückzutreten, es sei denn, dass ein späterer Ankunftszeitpunkt vereinbart wurde.

(4) Hat der Gast eine Anzahlung geleistet, so bleibt (bleiben) dagegen der Raum (die Räume) bis spätestens 12 Uhr des folgenden Tages reserviert.



Aktuelle Verkehrsmeldungen & Auskünfte erhalten Sie von ÖAMTC & ARBÖ unter den **landesweiten Telefonnummern 120 & 123.**

Current traffic reports and information are available from ÖAMTC & ARBÖ at the **countrywide telephone numbers 120 & 123.**

## Excerpt from the Austrian hotel terms of contract

### Withdrawal from a contract of accommodation

(1) The accommodation contract may be cancelled by declaration on the part of either contractual party up to at least three months before the guest's agreed date of arrival, without a cancellation fee being charged.

(2) Up to one month at the latest prior to the agreed day of arrival of the guest the contract of lodging may be cancelled by both contractual partners via unilateral declaration, although a cancellation fee totalling 40 % of the total arrangement price shall be payable. This cancellation declaration must be in the hands of the contractual party at least one month before the guest's agreed date of arrival. Up to 1 week prior to the day of arrival 70 % of the total arrangement fee will be deemed payable. The last week prior to the day of arrival 90 % of the total arrangement price shall be payable.

(3) The party providing accommodation has the right to withdraw from the contract if the guests do not arrive by 6 p.m. on the agreed date, unless a later time of arrival has been arranged.

(4) If the guest has paid a deposit, the room (rooms) will remain reserved until, at the least, noon of the following day.

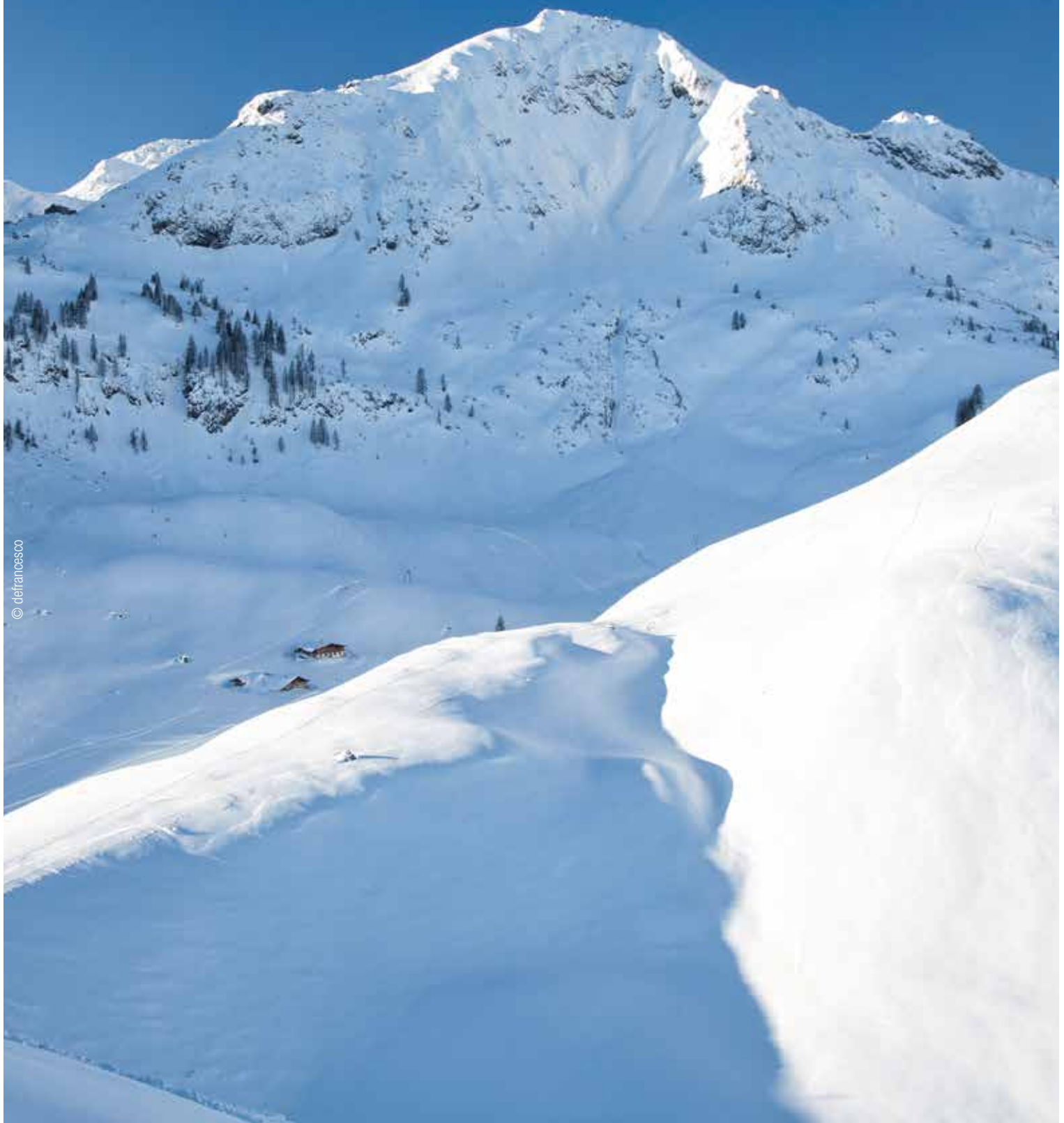
## Entfernungen zu Städten und Ausflugszielen:

<b>SALZBURG:</b>	ca. 75 km
<b>MÜNCHEN:</b>	ca. 132 km
<b>INNSBRUCK:</b>	ca. 103 km
<b>KUFSTEIN:</b>	ca. 40 km
<b>ZELL AM SEE:</b>	ca. 39 km
<b>GROSSGLOCKNER (Fusch):</b>	ca. 72 km
<b>BERCHTESGADEN:</b>	ca. 66 km



**Kitzbüheler  
Alpen**

Fieberbrunn - Hochfilzen - St. Jakob in Haus  
St. Ulrich am Pillersee - Waidring



© defrancesco

**Tourismusverband PillerseeTal** • Dorfplatz 1 • A-6391 Fieberbrunn  
Tel: +43.5354.56304 • E-Mail: [info@pillerseetal.at](mailto:info@pillerseetal.at) • [www.pillerseetal.at](http://www.pillerseetal.at)